

Pamflet

1223 a











Waerachtich verhael

van de seer

**Heerlicke en triumphante**  
**Crooninghe/ des Verluchtichsten Co-**  
**ninck IACOBVS, Coninck van Schot-**  
**lant/ hoe zijne Conincklike Majesteijt gecroont**  
is met grooter Solemniteijt ende Triumphe/ binnen  
Westminster/ een half ure gaens van de Stadt  
Londen/ als Coninck van Enghelant/  
ende Irlandt/ op S. Jacobs dach/  
den xxv. Julij/ na den ouden  
Stijl/ Anno 1603.



*pfkt 1223a*

Gedrucke tot Leyden/ By Jan Claesz. van Dorp/  
in de vergulde Son. Anno 1603.



Handwritten text in a historical script, likely Dutch or Flemish, appearing as bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and is partially obscured by a large, irregular water stain in the upper right quadrant.



Handwritten text at the bottom of the page, appearing as bleed-through from the reverse side. It is partially obscured by a large, irregular water stain in the upper right quadrant.



Waerachtich verhael  
Van de Crooninghe des  
Beurluchtichsten Coninck I A C O B V S,  
Coninck van Schotland/ hoe hy gecroont is  
binnen Westminster/ als Coninck van Engellant/  
ende Irland/ op den vijf en twintichste Julij/  
S. Jacobs dach/ na den ouden stijl/  
Anno M. V J C. J J.

**I**n den eersten is ghecomen de Coninckliche  
Majesteyt met zijn Heeren/ van Witwael te  
water binnen Westminster/ aldaer de straten  
hebben niet liefen ghestropt geweest/ ende met  
blaeu Laecken gheleyt/ daer den Coninc over  
ghegaen is tot in de Kerck van Westminster.  
Doen zijnder voor eerst gecomen de Herauten  
van den Coninck/ ende hebben de Trompette  
gheblasen/ ende geroepen datter stilte onder het volck soude zijn:  
so zijn daer na ghevolcht de Schiltknechten die naer het Ridder-  
schap staen/ ghecleet met roode Schaerlaken tabbaerts/ ghevoe-  
dert met wit Armosijn/ ende waren inde xl. sterck/ ende ginghen  
met paren. Als die ghepasseert waren/ zijn ghevolcht de Ridder-  
ghecleet zijnde in wit Satijn/ daer over eenen paertjen Satijnen  
Tabbaert/ gevoedert met wit Armosijn/ voort eenen wittē hoet/  
een witte pluyme/ ende witte kousen ende schoenen/ en inde hant  
hebbende een maniere van een Hellebaert/ maer so groot niet/ ende  
doek so lanck niet/ ontrent tsestich sterck. Hier na zijn ghevolcht  
de Sanghers/ met de Coralen/ die onder den Orgel songen als de  
Coninck gecroont wiert. Hier naer zijn ghevolcht alle de Bis-  
schoppen met kasuffels aen/ die seer stijf van Gout waren/ ende  
in maniere ghelijck de Prosessie pleech te zijn in het Paus dom/ die  
waren sterck in de dertich. Daer naer zijn ghevolcht ontrent xl.  
Heeren/ ghecleet meest in wit Satijn/ ende eenen rooden Schaer-  
laken tabbaert/ gevoedert met wit bont met zwarte stippels/ ach-  
ter een kaphen/ met een langen steert tot by de Kerde/ ende weder  
A ij opgaen



opgrende vast gemrecht aen den tabbaert/ niet grote wijde mouwen/ niet sulck bont geboedert als bozen/ maer die mouwen cort. Daer naer zijn ghevolcht xiiij. groote Heeren/ die hadden elck een Croone/ sommighe aen haer armen/ ende sommighe in haer handen/ ende die Croonen hadden xiiij. tacken/ op elck tack een perel die seer groot was/ wel so groot als een erte/ ende waren gecleet in wit satijn/ ende tabbaerts van root Schaerlaken/ ende bont als bozen/ dan achter eenen wittē lap bont/ van wit ende zwarte stip-pelen/ van dier grootte als aen de kasuffels hanget/ int rōnde/ en twee strepen bont van het midden van den rugge tot bozen toe/ de breedte van een hant/ waren aen die rechte zijde. Hier naer zijn ge-volcht twee groote Heeren/ hebbende elck een roede van Gou/ lanc ontrent een elle oft meer/ aen hebbende elck eenen roode Pluweel tabbaert/ voor niet eenen breedten bant vast ghemaect/ ende het bont op den rugghe ende inde zijden als bozen: Op haer hoofden een roodt Pluweel mutsken/ hooghe boven eenen quast van rode sijde/ ende daer op een Croone als bozen/ die de Heeren droeghen: den opslach van het mutsken was bont/ als bozen. Daer naer zijn gevolcht noch ontrent tseslich groote Heeren/ niet roode sijden kanelotten tabbaerts/ niet wit Armosijn geboedert/ ende gecleet in wit Satijn/ de mouwen van die tabbaerts cort ende wijt/ als bozen/ tot over den elleboghe. Hier na zijn gevolcht twaelf Heeren elck eenen Scepter van Gout/ of vergult/ den Scepters onder niet knoopen/ ende boven niet een kopsers Croone/ daer op ghe-maect/ ende dese Heeren waren nu al te male gecleet van tener cleedinghe tot den Coninck toe/ sy hadden om haer lijf de maniere van eenen tabbaert/ niet corte mouwē van root Pluweel/ voor niet eenen bant op die borst vast gemaeckt/ wit ende zwart/ bont/ als bozen: achter op den rugge ende inde sijden het bont als bozen/ ende roode Pluweelen mutskens niet bont ommellach ende niet croonkens. Hier naer is ghevolcht het Coninckelijke zweert/ stekende inde scheede/ niet gouden bandekens de scheede beleyt/ ende Gouden kettinkens/ in de plaets van het hangsel. Dese Heeren gecleet als bozen in root Pluweel/ ende wit bont geboedert ende een mutsken niet een Croonken/ als bozen. Daer naer eenen goudē Werelt vā eenē Heere gedragē op zijn hant/ gecleet als bozē. Daer naer die Croone op een root Pluweelen kussen ghedraghen/ van twee Heeren/ gecleet als bozen. Daer naer quam den Co-ninck onder een root kanelot cleet/ ghedraghen boven zijn hooft van vier Bisschoppen/ aen elcken stock daer men het cleet mede droech hinghen vier cloothens van silver. Den Coninck was ge-



eleet gelijk die Heeren/ sulcken mutsken ende tabbaert/ ende eenen bandt van Diamanten ende costelicke ghesceenten ober zijn schouwer/ ende onder zijnen arm deur/ ontrent eenen vinger breed. Hier naer zijn ghevolcht ontrent xl. Hertsiers eer de Coninginne quam/ maer die Hertsiers waren sterck Cxl. de reste volchden de Coninginne achter naer. Die Hertsiers hadde roode Schaerlaken Roeken/ vooz niet stricken gemaecht van gellagen Gout/ vooz en achter vol/ ende daer de Roose achter ende vozen op van gellagen Gout/ wel eenen vinger breed het Gout hooger als het laecken/ en met lange panden: op die panden ses zwarte Fluweelen boorden/ den rock niet pijpen aen den armen/ ende vooz eenen geheelen boesem op die schouderen toe/ ende inde syden. Voorts is gebolcht de Coninginne nae die xl. Hertsiers/ met eenen Hemel boven het hooft gedraghen van vier Heeren/ gelijk den Coninck. De Coninginne was inden hangenden hayre/ met een bant van steenen/ te weten/ Diamanten/ Saphyren/ Tozkopsen/ ende andere costelicke ghesceenten. Den bant was ontrent twee vingeren breed/ die was op haer bloot hooft ghedaen/ ende hadde eenen rooden Fluweelen tabbaert aen/ met wit bont/ ende zwarte stippelen/ en den steert vanden tabbaert werde achter gedragē van ruy. Gravinne/ mede in het root gecleet/ maer sy en waren niet de hangende hayre niet. Daer naer zijn gebolcht de rest van die Hertsiers/ ende jonge Dochters/ die de Coninginne dienden.

In sulcken staet is den Coninck met die Coninginne ende die Heeren in die Westminsterse Kerck gecome/ met grote vreucht van die aenstaenders/ ende groot geroep van die gemeenten dat sy den Coninck den segen wenslen/ ende oock die Coninginne.

Dit is het ghene dat ick self met mijne ooghen ghesien hebbe. Doe den Coninck met zijn Heeren in die Kerck was/ so is die bevaert geweest dat daer niemant in en conde/ want daer waren te veel Hertsiers vooz ende in die Kerck/ dat ick daer moeste vooz blijven staen: Maer een van mijn vrienden is ontrent een ure eer den Coninck quam/ in die Kerck gheraecht/ met de Ambassadeur van Denemiercken/ ende ginck vooz knecht mede in/ so dat hy my mondelinck geseyt heeft wat daer is geschiet: maer ick quam daer in als de Coninginne de Croon toerde opgheset/ maer ick konde qualick sien/ door oorsake dat die deure van het hoer seer vol Heeren ende Hertsiers stont/ soo stont mijnen vriend op eenen steenen muur/ dat hijc wel conde sien.

Als den Coninck op het hoer was/ so heefmen hem geset eenen  
A iiij stoel



stoel met een root Fluweelen Cussen/ so namē hem twee Bisschoppen  
ende setteden hem neder/ ende twee ander hadden een ander  
Cussen/ ende hebben hem dat onder zijn voeten gelept/ ende in die  
manieren hebben sy de Coninginne neven den Coninc geset/ ende  
met een Oratie die de Bisschoppen deden hebben sy ten lesten ge-  
braecht tot alle die Heeren of sy den Coninck begeerden te Cronē/  
ende onderdanich te zijn/ ende zijn Croon helpen beschermen/ ende  
te doen gelijk goede onderdanen schuldich zijn te doen. Daer op  
sy hebben geroepen met gemeinder stemme/ Jae/ so dat het geroep  
lange duerde/ so lange als de Trompetten bliesen/ ende de ketel-  
trommen sloegen. Doorts is er noch yet anders gebrachte/ dat de  
persoon onbekent is/ waer van men wederom die Trompette ge-  
blasen ende de keteltrommen geslagen heeft/ ende gheroeppen als  
vooren. Doorts is er gebrachte offe die Coninginne kenden voer  
haer lants vrouwe/ ende haer oock alle trou en bystant belofden.  
Waer van sy oock hebben geroepen/ Jae/ met grooten triumphen  
van Trompetten ende keteltrom. Dit gedaen zijnde so hebben  
die vier Bisschoppen den Coninck genomen/ ende hebben hem op  
het stoer gelept/ vijf of ses trappē op/ daer lach het al met Fluweel  
daer die Heeren gingen/ ende sy namen den Coninck ende setteden  
hem in eenen stoel/ ende den stoel was al met Fluweel behangen:  
so hebben dese vier Bisschoppen den Coninck met grooter eerbie-  
dinge ende magnificentie ghenomen/ ende hebben hem het want-  
baes los gedaen/ ende de mouwen/ so dat het al te mael met lussen  
ende knoopen gemaect was/ dat het terstont al te mael opē was/  
so is den Bisschop van Cancellberch gecomen/ ende heeft een doos-  
ken van Gout gehad/ ende heeft dat open gedaen/ ende heeft daer  
eenige Olie wt genomen met zijn vingheren of met eenich instru-  
ment/ ende heeft den Coninck daer mede gesalft aē zijn boorhooft/  
aen zijn borst/ ende onder beyde zijn armen/ ende hebben hem ter-  
stont weder gecleet. Doen hebben die vier Bisschoppen die Croon  
genomen/ ende hem op het hooft geset/ met sulcker grooter eeren  
van Trompetten ende Orgelen ende singen onder den Orgel/ dat  
het een lust was om hoorē. Doen heeft men daer den Coninc den  
eedt van het Lant voorgehouden/ ende den Coninck heeft haer be-  
looft haer privilegien te vermeerderen/ ende niet te verminderen.  
Den Coninck heeft haer wederom afgebrachte of sy die Croone  
willen helpen beschermen voer alle verraderie/ ofte Orloge/ ende  
voer alle het gene dat de Croone sonde hinderlick zijn. Waer op  
sy hebben geantwoort Ja/ met grooten triumphen/ van Orghels  
ende



ende Trompetten: Ende om den eedt te bevestigē/ so zijnde grote  
 Heeren ghecomen tot den Coninck/ vanden meesten tot den min-  
 sten/ ende den eenen voor den anderen na hebbē op haer knien ge-  
 ballen/ ende de twee voorste vingeren aen de Croone gestekē/ ende  
 de Coninck hant gecust/ met grooter eerbiedinge/ van den eersten  
 tot den lesten. Doen dat gedaen was/ so heeftmen den Coninck  
 wederom gebrocht neben de Coninginne. Doen hebben die voor-  
 noemde Bisschoppen die Coninginne genomē ende gebracht daer  
 den Coninck geseten hadde/ ende haer neder geset op den stoel daer  
 den Coninck in gecroont was/ ende met veel Ceremonien en eer-  
 biedingen de Croon op het hooft geset/ met groot jolijt/ singē ende  
 Orgelen/ ende van Trompetten ende keteltrommen/ soo dat ick  
 niet en soude connen schryben die magnificentie die men daer ge-  
 bruyckte. Doen hebben sy te weten die vier Bisschoppen/ de Co-  
 ninginne wederom genomen ende geset neben de Coninck. Daer  
 eenen tijt lanck geseten hebbende/ is ten lesten den Coninck eenen  
 grooten kop Wijn gepresenteert/ welken kop was van Gout. En  
 den Milorx Meyer gebrocht ende aenghesproken hebbende/ heeft  
 hy hem bevolen te zijn een getrou Heer over de Stadt van Londen/  
 ende wel sorge te dragen voor de ghemeente/ ende voor oproer/ dat  
 hy wel soude toesien om sulcx te beletten met lijf goet ende bloet/  
 also een ghetrou Dienaer betacmt/ soo heeft Milorx Meyer hem  
 sulcx belooft te doen na zijnder macht. Daer op heeft hem den Co-  
 ninck den Cop Wijn gebrocht/ ende den Cop gheschoncken/ met  
 zijn beste Harnas op een na/ ende zijn beste Sweert op een na/ ge-  
 lynch de costumie is. Waer van Milorx Meyer den Coninck hoe-  
 gelick heeft bedanckt/ met grooter eerbiedinge. Dit gedaen zijnde  
 heeftmen den Coninck noch eenen schoonen gouden Cop ghepre-  
 senteert/ welken Cop den Coninck gebrocht of toegedroncken heeft  
 des Coninck Cornoyer of zijnen Campioen/ op conditie van hem  
 te gebruycken in eenighe Cornoyen/ in plaets van Coninck per-  
 soon. Waer van den Heere den Coninck heeft bedanckt van sulcx  
 hen officie/ met grooter reuerentie. Den Coninck heeft hem daer  
 toe gheschoncken het beste Harnas op twee na/ met het Sweert.  
 Doen heeft den voorszeyden Heere gebracht tot alle die Heeren die  
 daer present waren/ ofter yemant ware teghenwoordich die het  
 wiste te seggen op de Conincklike Majesteit/ daer mede sy hem  
 wisten te beschuldigen in eenigen deele/ hy wilde het selfde in eenē  
 Camp verantwoorden/ ende nam zijn handt schoen ende wierpse  
 op der aerden/ daer mede betuygende vereet te zijn voor den Co-  
 ninck



minck te verantwoorden. Waer van sy riepen neen/ met groot ge-  
roep ende getrompet ende getrommel/ ende met grooter vreuchde.  
Dit gedaen zijnde so zijn die Heeren eenen tijt lanck by malsande-  
ren ggewest in de kerck/ ten lesten zijn de Heeren in sulcker ordi-  
nancie wt de kerck gegaen gelijc sy daer in quamen/ te wete/ door  
een gaelderie/ tot op het water/ soo dat den Coninck niet meer op  
straet en quam/ so dat hier anders geë differentie en was dan dat  
die rij. Jonckvrouwen die den sleep van die Coninginne droegen  
dat die de rij. Croonkens op hadden/ die de Heeren aen haren ar-  
men gedragen hadden. Doen is den Coninck ende de Coninginne  
gaen sitten in eenen tilboot/ ende de Heeren al in schuyten/ in goe-  
der ordinantie. So den Coninck op het water quam so hebben op  
den Dijk gestaen tegen over Westminster groote menichte van  
Camers/ welke Camers niet een looppende vyer aengesteken zijn/  
so dat het schieten seer lang duerde/ ende die van den Tour hebben  
mede beginnen te schieten/ so datmē seide dat sy wel Elr. schoten  
vanden Tour hebben geschoten. Ondertuschen voer de Coninc  
na de Londen brugge/ ende toonde die Coninginne die huysen/ en  
het schoone gebouwel die op den Teemis staen. By die brugge co-  
mende is sy wederom gekeert/ met groote triumphen/ want daer  
waren sulcken menichte van schuyten op het water/ datmen qua-  
lick bekende het water wt de schuyten/ ende alsoo is den Coninck  
weder gekeert in het Casteel van Witwael/ aen Westminster.  
God beware den Coninck. Ende doen de Hertsiere wisten dat  
den Coninck niet weder door Westminster en soude gaen/ so heb-  
ben sy het Laecken beginnen op te rapen. Ende de gemenste  
dit siende/ hebben het Laek in sulcken maniere mede be-  
ginnen aen te rassen/ dattet in eenen corten tijt in  
menichte van stucken is ghetrocken ghe-  
weest/ datmen niet en wist waer  
het Laeken gebaren was.

**FINIS.**



